

Bedienung Körbe, Boxen und Koffer verriegeln in der oberen Aufnahme. Die Taschen werden seitlich eingehängt. Alle Teile verrasten beim Einschieben automatisch und werden zentral verschlossen. Zum Entriegeln aufschließen, Taste drücken und Zubehör entnehmen. **WICHTIG** Vor jeder Fahrt korrekte Verriegelung und festen Sitz des Zubehörs prüfen. Zubehör vor Transport auf dem Auto-Fahrradträger unbedingt abnehmen!



Usage Baskets, boxes and suitcases are locked in the upper acceptance. The bags are hung on the side. Place the accessory into the adapter and push to the front. It locks automatically. Unlock, press the button to release and remove it then.

IMPORTANT Make sure the accessory is firmly locked in the adapter before each ride. Remove the accessory before transporting the bike on a car rack.

Utilisation Paniers box et Top Case se positionnent sur la partie supérieure de l'adaptateur. Les sacoches se fixent sur les côtés. Placer les accessoires sur l'adaptateur et pousser vers l'avant. Le système se verrouille automatiquement. Débloquer par simple pression du bouton et pousser les accessoires vers l'arrière. **IMPORTANT** Vérifier que les éléments sont correctement fixés avant chaque départ. Ne pas oublier de retirer les accessoires lorsque le vélo est transporté sur un porte-vélos.

KLICKfix[®]

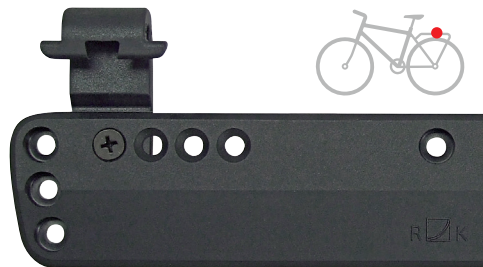
Made in Germany

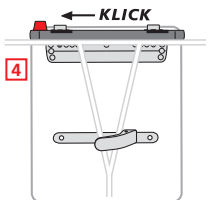
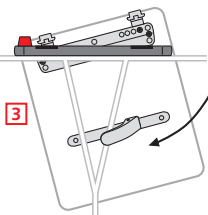
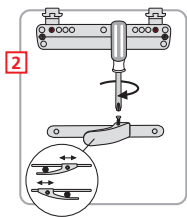
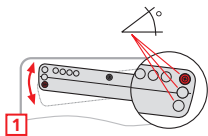
GTA SCHIENE

Schiene für Seitentaschen am GTA Adapter
Rail for panniers on GTA Adapter
Rail pour sacoches sur Adaptateur GTA



10 kg max.





Verwendung mit GTA Adapter

Für mehr Beinfreiheit kann der Schienenwinkel ggf verändert werden [1]. Die **GTA-Haken** müssen zwischen Tasche und Schiene in der äußersten linken und rechten Position verschraubt sein [2]. Der einstellbare untere Haken verhindert seitliches pendeln. Tasche in die seitlichen Schlitzte der Adapterplatte einhängen [3] und zum Verriegeln nach vorne schieben [4]. Zum Entriegeln die rote Taste drücken und die Tasche nach hinten-oben abnehmen.

Usage on GTA Adapter

for more space between accessory and pedals it might be necessary to change the rail angle [1]. The **GTA-hooks** have to be fixed in the outer left and right position [2]. The adjustable lower catch prevents the bags from swinging aside. Place the accessory into the side slots of the adapterplate [3]. Push forward until the bag locks automatically [4]. Press the red button to release.

Utilisation avec l'Adaptateur GTA

Pour plus d'espace entre les sacoches et les pédales, il peut être nécessaire de changer l'inclinaison de la fixation [1]. Les **crochets GTA** doivent être placés aux extrémités droites et gauches [2]. Les crochets inférieurs servent à empêcher les sacoches de balloter. Placez-les sur les rails coulissants [3]. Poussez simplement le sac vers l'avant jusqu'à ce qu'il se verrouille [4]. Pressez le bouton rouge en poussant vers l'arrière pour le libérer.



Verwendung auf Standard-Gepäck-trägern Ø 6-12mm

Haken mit blauem Drehriegel verwenden und die Position und auf den Gepäckträger abstimmen [5]. Dabei auf genügend Abstand zwischen Tasche und Pedal achten. Für mehr Beinfreiheit kann zusätzlich der Schienenwinkel verändert werden [1]. Beim Einhängen der Tasche [6] muss die Verriegelung geöffnet sein. Zum Sichern die blauen Riegel nach unten drehen [7+8]. Mit dem kleinen Reduzierstück lassen sich die Haken an Gepäckträger Ø 6-8mm anpassen [9].

Use on standard carriers Ø 6-12mm

Use the hooks with the blue catch. Adjust hook position to the carrier [5]. Make sure to have enough space between bags and pedals. For more space it might be necessary to change the rail angle as well [1]. Place the bag with open hooks onto the carrier [6]. Then close the two catches to secure the bag [7+8]. With the little insert the hook can be adjusted to carriers Ø 6-8mm [9].

Utilisation avec un porte-bagages Ø 6-12mm

Utilisez les crochets avec embouts bleu. Ajustez leur position en fonction du porte-bagages [5]. Vérifiez que vous avez assez d'espace entre les pédales et la sacoche. Il pourrait être nécessaire de modifier l'angle du rail aussi [1]. Placez le sac avec les crochets ouverts sur le porte-bagages [6]. Verrouillez ensuite les crochets bleus [7+8]. Vous pouvez adapter les crochets sur un porte-bagages Ø 6-8mm grâce aux petits inserts [9].

